

GB

# HILARY<sup>®</sup>

## FRÜH

### Schwangerschaftsdirekttest

#### HOW TO CARRY OUT THE TEST

##### MIDSTREAM METHOD

1. Take the test from the package in order to use it.  
Note: If the test was kept in the refrigerator, it has to be brought to room temperature first before using it.
2. Remove the cap of the test to see the aspiration rod.
3. Hold the test at the grip mark; the aspiration rod must point downward.
4. Hold the aspiration rod directly in the urine stream for about 5 seconds. The aspiration rod must be completely moistened with urine.
5. In order to achieve a correct result, place the test (with the result window pointing upward) on a level surface. Pink lines will become visible in the result window.
6. Read the result after 5 minutes.



##### DIP METHOD

1. Collect urine in a clean and dry jar.
2. Take the test from the package in order to use it.  
Note: If the test was kept in the refrigerator, it has to be brought to room temperature first before using it.
3. Remove the cap of the test to see the aspiration rod.
4. Dip the aspiration rod into the jar containing the urine for about 5 seconds. The aspiration rod must be completely moistened with urine.
5. In order to achieve a correct result, place the test (with the result window pointing upward) on a level surface. Pink lines will become visible in the result window.
6. Read the result after 5 minutes.

#### RESULT ASSESSMENT



##### 1. Negative

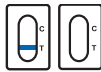
The pink control line (C) is visible, but there is no pink test line (T). This means that you are not pregnant.

Note: If your menstruation does not occur within a week's time, repeat the test. If you get a negative result again, please contact your doctor.

##### 2. Positive

Both the pink control line (C) and the pink test line (T) become visible. This means that you are pregnant. One line may be thicker/thinner or more intensive than the other, but always pink. You should see two clear parallel lines. In case of an early proof of pregnancy in particular, when the hCG concentration is below 25 mIU/mL, the test line (T) may be very thin.

Note: Please contact your doctor in order to inform him/her of your pregnancy and agree upon the next step. Early prenatal examinations are important in order to guarantee the good health of yourself and your baby.



##### 3. Invalid

The result is invalid, if no pink control line (C) becomes visible within 5 minutes. If you get an invalid result, you did either not follow the instructions correctly or the test does not function properly. Please repeat the procedure using a new test. If the problem persists, please contact your local distribution partner and/or your doctor.

RUS

# HILARY<sup>®</sup>

## FRÜH

### Schwangerschaftsdirekttest

#### ПРОВЕДЕНИЕ ТЕСТИРОВАНИЯ

##### СТРУЙНЫЙ МЕТОД

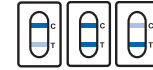
1. Вскройте пакет и достаньте тест на беременность.  
Указание: если до использования тест хранился в прохладном месте, дайте ему нагреться до комнатной температуры.
2. Снимите колпачок с абсорбирующего наконечника.
3. Удерживайте тест таким образом, чтобы абсорбирующий (впитывающий) наконечник был направлен вниз.
4. На 5 секунд подставьте абсорбирующий наконечник под струю мочи. Наконечник должен быть полностью смочен мочой.
5. Для того чтобы получить правильный результат, положите тест на горизонтальную поверхность информационным окном вверх. В информационном окне проявятся розовые полоски.
6. Результат можно оценивать через 5 минут.



##### МЕТОД ОКУНАНИЯ

1. Соберите мочу в чистую, сухую емкость.
2. Вскройте пакет и достаньте тест на беременность.  
Указание: если до использования тест хранился в прохладном месте, дайте ему нагреться до комнатной температуры.
3. Снимите колпачок с абсорбирующего наконечника.
4. На 5 секунд поместите абсорбирующий наконечник в емкость с мочой. Наконечник должен быть полностью смочен мочой.
5. Для того чтобы получить правильный результат, положите тест на горизонтальную поверхность информационным окном вверх. В информационном окне проявятся розовые полоски.
6. Результат можно оценивать через 5 минут.

#### АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТА



##### 1. Отрицательный результат

Если проявилась только одна розовая полоска в контрольной зоне (C), а розовая полоска в зоне тестирования (T) отсутствует - Вы не беременны.

Указание: если в течение последующей недели у Вас не начнется менструация, повторите тест. Если он снова даст отрицательный результат, обратитесь к своему врачу.

##### 2. Положительный результат

Если проявились две розовые полоски - как в контрольной зоне (C), так и в зоне тестирования (T) - Вы беременны.

Одна полоска может проявиться более явно, чем другая, но все-таки иметь розовый цвет. Вы должны видеть две четкие параллельные линии. В особенности на ранней стадии беременности при концентрации гормона ХГЧ в крови ниже 25 мМЕ/мл полоска в зоне тестирования (T) может быть слабо выражена.

Указание: обратитесь, пожалуйста, к врачу, чтобы сообщить ему о своей беременности и обсудить с ним дальнейшие действия. Своевременные предродовые обследования очень важны для здоровья матери и ребенка.

##### 3. Ошибочный тест

Если в течение 5 минут в контрольной зоне (C) не проявилась розовая полоска - тест ошибочен. Причиной ошибки теста может служить либо несоблюдение инструкции по проведению тестирования, либо дефект тест-системы. Проведите повторное тестирование, используя новый тест. Если и он окажется ошибочным, обратитесь в место покупки теста и/или к своему врачу.

#### Vertrieb und Service in Deutschland:

DOLORGIET GmbH u. Co. KG  
Oto-von-Guericke-Str. 1  
53757 Sankt Augustin/Bonn  
Telefon: +49 (0)22 41 - 31 70  
Telefax: +49 (0)22 41-31 73 90  
E-Mail: info@dolorgiet.de  
Internet: www.dolorgiet.de

Humasis Co., Ltd. · Rm.504, SHINWON VISION TOWER  
898 Hoge-dong, Dongan-gu,  
Anyang-si, Gyeonggi-do,  
431-836, KOREA  
Tel.: +82 (0) 31478-85 91  
Fax: +82 (0) 31478-85 86  
E-mail: question@humasis.com  
Internet: www.humasis.com

MT Promedt Consulting GmbH  
Altenhofstraße 80  
D-66386 St. Ingbert / Germany  
Tel.: +49 (0)6894 - 58 10 20  
Fax: +49 (0)6894 - 58 10 21  
E-mail: info@mt-procons.com  
Internet: www.mt-procons.com

<b>IVD</b>	<b>In-Vitro-Diagnostikum</b>	<b>Europäischer Bevollmächtigter</b>
Lagerung bei +10°C - 30°C	Gebrauchsanleitung beachten	Nur zum Einmalgebrauch
Hersteller	Herstellen	Chargenbezeichnung
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Richtlinie 98/79/EC (IVDD).		Verwendbar bis